

weisen, so haben Sie immer Ausreden.	sempre delle scuse.
Glauben Sie doch, daß ich es sehr gerne thun würde, so- bald es mir möglich wäre.	Creda pure, che lo farei molto volentieri, purchè mi fosse possibile.
Sie würden es wohl können, wenn Sie nur wollten.	Ella il potrebbe bene, se lo volesse.
Sie werden aber wenigstens morgen Abends frey seyn?	Ma dimani sera almeno sarà di libertà?
O das wohl.	Oh questo sì.
Ich gebe Ihnen mein Wort, vor sieben Uhr bey Ihnen zu seyn.	Le do parola d'essere da lei prima delle sette.
Ich erwarte Sie also sicher.	Io l'aspetto dunque per certo.
Sie können sich darauf verlassen.	Ella può starne sicura
Ich werde noch einige Freun- de einladen.	Io c'inviterò ancora alcuni amici.
Ich hoffe, wir werden den Abend sehr angenehm zubringen.	Spero che passeremo molto piacevolmente la serata.

LEZIONE DECIMASETTIMA.

Es ist besser, 1 allein, als in 2 böser Gesellschaft, seyn. —
 Wer wenig hat, kann wenig 3 missen. — Wer einen guten
 4 Krieg macht, hat guten Frieden. — 5 Ein Jeder ist 6
 Herr, und ein Jeder ist Diener. — Wer gut gelebt hat, hat
 immer 7 genug gelebt. — Wenn die 8 Noth am größten ist,
 ist 9 die Hilfe am 10 nächsten. — Das 11 enclausene 12 Wort
 kann nicht mehr 13 zurückgerufen 14 werden. — Das 15
 Werk 16 lobt 17 den Meister. — Wer 18 im Sommer nicht
 19 sammelt, der wird 20 im Winter nichts 21 zu essen ha-
 ben. — Nach 22 gemachter Arbeit ist 25 die Ruhe 24 süß.
 — 25 Das Kleid macht nicht den 26 Mönch — Rom ist nicht
 in einem Tage 27 erbaut worden. — 28 Trägheit 29 geh-
 langsam voran, und 30 Armuth 31 folgt schnell 32 hintens

1 solo 2 cattiva compagnia 3 privarsi 4 guerra 5 cia-
 scuno 6 padrone 7 abbastanza 8 il bisogno 9 il soccorso
 10 il più vicino 11 sfuggita 12 voce, parola 13 richia-
 mata 14 essere 15 l'opera 16 loda 17 il maestro 18 nella
 state 19 raccoglie 20 nell'inverno 21 da mangiare 22
 fatto il lavoro (finito il lavoro) 23 il riposo 24 dolce 25
 l'abito 26 monaco 27 fabbricata 28 l'inerzia, pigrizia.
 29 geget voran va innanzi lentamente 30 la povertà 31